

Home (1920) Department.
Miscellaneous

Carriage SERIES.

G.O. No. 1135

DATED 1-7-20

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Publicity

The New India - Leaflet by Sir Narayan Chandavarkar -
expenditure of Rs600 in purchase of leaflets and translating
rights sanctioned.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

R.O.C. No. 1583.



PUBLICITY BUREAU,

Victoria Buildings, Egmore,

Madras, dated 21st June 1920.

Note for the Reforms Commissioner, u.o.

Attached is a copy of pamphlet by Sir Narayan Chandavarkar on the Reforms with ^{extract from} ~~ancopy~~ of the letter received from the Officer on Publicity duty with the Government of India, Home Department. Attached also is a copy of the letter ^{dated 13.6.20} I wrote to the Oxford University Press, Bombay. I think it would be desirable to circulate the pamphlet both in English and in vernaculars under Sir Narayan Chandavarkar's name on the authority of the Publicity Board. I am asking for the sanction of the Publicity Board to do so. I should like the sanction of Government to spend Rs.500 in obtaining as many English copies of the leaflet as the Oxford University Press will supply for that sum together with the right to reprint it in our vernaculars. Request sanction of Government for the cost proposed.

The Oxford University Press has promised to correct the errors pointed out in my letter in the copies to be supplied to us.

PUBLICITY OFFICER.

After reading the pamphlet I think Mr. Gwynn's

Reforms 706-1R
25.6.20

request should certainly be granted.

but the Home Department, which I understand deals with publicity, kindly take the matter up.

K.G.

67.

24.6.20

Home Dept



2,000-91-3-20.

Ms 3238
25.6.20

P70

~~US.~~

Home (ind) Dep.

A draft order sanctioning the proposed expenditure is subd.

SAP.
28620

29620

S. & mine.

30/6/20

~~P.T.O.~~

R.O.C. No. 1583

1-7-20 PUBLICITY BUREAU,
Victoria Buildings, Egmore,

Madras, dated 26th June 1920.

Note for the Secretary to Government (Reforms), u.o.

Sent to Home (Mis)
u.o.

In continuation of my U.O. Note dated 21st June, I have since received the following letter from the Oxford University Press, and the Board has passed the following resolution thereon.

(1) "Sir Narayan Chandavarkar's 'New India',

We could supply you with 2000 copies of this booklet for Rs.500. packing and carriage free.

As regards Vernacular Editions, I quite appreciate your point that you are distributing free, but at the same time we have had a lot of heavy work here getting the English book out, and I think it only fair that its Vernacular translation should help to pay the way of the English one. I therefore suggest that you pay us a sum of Rs.100/- for the rights to publish in any Vernacular spoken in the Madras Presidency and that you print a full acknowledgement and advertisement in each copy printed under this agreement. I shall be glad to know if you think this a suitable arrangement."

(2)

Agenda:- To consider the publicity to be given to Sir Narayan Chandavarkar's book 'The New India: A simple explanation of the Reforms'

Resolution.- The offer made by the Oxford University Press, in their letter of the 21st June, may be accepted, and the book may be translated in the vernaculars and circulated widely. Special translators may be engaged for the work at special fees.

Request sanction for the payment of Rs. 500/- for 2,000 copies of the booklet, and Rs.100/- for the right to publish in the vernaculars of the Madras Presidency.



Reforms 706-28 20/6
1-7-20

27.6.20

PUBLICITY OFFICER.

Reforms Booklet
To Home (Mis) dept.

u.o.

30.6.20

U.S.

Home (min) Dept

The draft order is with held from issue.

2 It is subd the figure Rs 500 therein may be altered into Rs 600. and the order already approved issued.

Same as amended

10/2/20

500
1.7.20.
to
2.7.20.



2/20

1
Extract of letter dated 14th June 1920, from the
Officer on Publicity duty with the Government of India,
Home Department, Simla, to the Publicity Officer, Madras.

x

x

x

x

I hope to send you within the next few days a
pamphlet which has been written by Sir Narayan Chandavarkar
and published by the Oxford University Press, Bombay. It
is a popular exposition of the Reforms and ought to be
extremely useful for propaganda purposes. When you have
seen it, I hope you will be able to place a very large
order with the publishers.

PTO

1 2

Copy of letter dated 13th June 1920, from the
Publicity Officer, Madras, to the Manager, Oxford University
Press, Bombay.

I send tomorrow morning the following wire:-
"Please send at once 25 proof copies Sir Narayan
Chandavarkar's New India".

Your representative called on me yesterday and left
with me a copy of Sir Narayan Chandavarkar's booklet "New
India"— A simple explanation of the Reforms." I want to
obtain my Board and Government's permission to order from
you a large number of copies of this book and also I want ~~to~~
you to give me leave to translate this book into the verna-
culars of this Presidency. Our finances are unfortunately
strictly limited but I should like to circulate the book
both in English and vernacular as widely as possible if the
Government and my Board approve. Please let me know what
you would charge me for 4,000 English copies of the book
cheaply got up and with them the right to bring out transla-
tions in Tamil, Telugu, Kanarese, Malayalam and Oriya. If
you will meet me in this I will do my best to advertise the
English copies of the book which you put for sale in Madras.
The 4,000 English copies which I propose to order will be
distributed gratis chiefly in the moffusil so that I shall
not interfere with your Madras market. I hope that you
will send me 25 advance copies of the book as early as
possible so that I may obtain orders from my Board and
Government.

May I draw your attention to the fact that there is
~~rather~~ rather a serious slip on pages 30 and 31 regarding
the position of the Ministers. The sentence "These
Ministers must be elected by the Provincial Legislative
Council as members of that Council within six months after
their appointment by the Governor" is as it now stands ~~and~~
misrepresentation of the Act.

Copy of letter dated 13th June 1930, from the
Publicity Officer, Madras, to the Manager, Oxford University
Press, Bombay.

I send tomorrow morning the following wire:-
"Please send at once 25 proof copies Sir Narayan
Chandavarkar's New India".

Your representative called on me yesterday and left
with me a copy of Sir Narayan Chandavarkar's booklet "New
India". A simple explanation of the reforms. I want to
obtain my Board and Government's permission to order from
you a large number of copies of this book and also I want
you to give me leave to translate this book into the vernacu-
lars of this Presidency. Our finances are unfortunately
strictly limited but I should like to circulate the book
both in English and vernacular as widely as possible if the
Government and my Board approve. Please let me know what
you would charge me for 4,000 English copies of the book
cheaply got up and with them the right to bring out transla-
tions in Tamil, Telugu, Kanarese, Malayalam and Oriya. If
you will meet me in this I will do my best to advertise the
English copies of the book which you put for sale in Madras.
The 4,000 English copies which I propose to order will be
distributed gratis chiefly in the mofussil so that I shall
not interfere with your Madras market. I hope that you
will send me 25 advance copies of the book as early as
possible so that I may obtain orders from my Board and
Government.

May I draw your attention to the fact that there is
rather a serious slip on pages 30 and 31 regarding
the position of the Ministers. The sentence "These
Ministers must be elected by the Provincial Legislative
Council as members of that Council within six months after
their appointment by the Governor" is as it now stands an
misrepresentation of the Act.

Similarly the words "and elected" in the penultimate
line of the 2nd paragraph of page 31 should be deleted.

Again on page 40 the last words of the 2nd para-
graph should be "5 to 2" and not "7 to 5" and the last
line of the 1st paragraph "and that at least one-third of
the total number shall be non-officials" should be "and
that at least one-third of the total number of the
nominated members shall be non-officials".

Perhaps you will think it worth while to bring these
points to the attention of the author so that they may be
corrected before the book goes through the Press. The book,
otherwise, I think is excellent.

W.

To
The Publicity Officer
The Acct Genl.
Copy to the Reformers

Misc. CO. 4835

3-11-20

D.C. No.



PUBLICITY BUREAU,
Victoria Buildings, Egmore,

Madras, dated 1st October 1920.

2nd

Copy of the
POSTAL TELEPHONE MESSAGE.

From The Publicity Officer,
To The Superintendent, Home (Miscellaneous) Department,

Reference your T.M. of the 29th October regarding
the book "The New India". 2,000 copies of the book
were received from the Oxford University Press and
circulated. Vernacular Versions are still under print.

As the English copy is not a publication of this
Bureau, I did not think it necessary to send a copy
to the Secretariat. I am sending a copy today.

Publicity Officer,
Home (Misc) Dept.

US

may be stitched with G.O. No.

(E)

1135 of 1. July 1920.

SND

4.11.20

le

4.11.20

RWP

2,000-31-3-20.

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____

192
877

READ AGAIN G.O. No. _____
192

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.